

El Hablagonados 354: Los hongos - el éxito está en los detalles

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado
Servicio de Extensión de NDSU
Traducción por Dr. John S. Ballard,
Dickinson State University

Es una primavera de los hongos. La naturaleza, para muchos, puede ser muy ancha y muchas veces simplemente podemos hablar de ella como de color café o verde, seca o mojada, viva o muerta. Para los que suelen ver al mundo en estos términos anchos, los puntos finos de la naturaleza muchas veces no se ven y el gozo de ver todo en detalle se pierde.

Esos pensamientos vinieron a la mente mientras leía una publicación reciente, "Las Prioridades primero: identificando las prioridades de administración en el negocio comercial de vaca/becerro." El informe, repasado y escrito por Tom Field, Ph.D., de Fort Collins, Colorado, identificó la nutrición de la manada como la prioridad número I para las operaciones de vaca/becerro.

La publicación cumple una tarea excelente en cuanto a estimular las ideas. La nutrición de la manada es un tema grande y muy semejante a definir la naturaleza. La comida puede ser amarilla o verde, seca o mojada, presente o ausente, pero es mucho más también.

En la producción de ganado, como en la mayoría de los negocios, "el éxito está en los detalles". Field observa que los productores de vaca/becerro y los especialistas de la industria que respondieron a una encuesta pusieron prioridad en las subcategorías definidas para la nutrición también.

Field dijo que la nutrición anual de la manada durante el último trimestre de preñez, durante el parir hasta el destete y el reemplazo de novillas, era relativamente alta dentro de las subcategorías de las prioridades.

Las dos subcategorías bajas eran durante el segundo trimestre de preñez y la nutrición de los toros. Estas categorías y subcategorías proveen iluminación en cuanto a cómo piensan, planean y reaccionan los productores de vaca/becerro. Repasando los resultados de encuesta nos ofrece una oportunidad para reflexionar, evaluar y cambiar las operaciones de vaca/becerro individuales.

La prioridad número I, la nutrición es un buen lugar para empezar. La distribución de los recursos nutritivos es crítica, más que determinar si hay comida o no.

Aun dentro del sentido más grande, si uno repasa el informe para 2006 del Programa de Administración de Comercio de los Ranchos y las Granjas de Dakota de Norte (www.ndfarmmanagement.com), hay una gama de \$232,23 de regresos netos superior a los gastos directos y de sobrecabeza para las operaciones de vaca/becerro en Dakota de Norte. La diferencia de \$232,23 ciertamente señala la necesidad de determinar las prioridades.

Jerry Tuhy, instructor de administración de granjas mayores en el suroeste de Dakota de Norte, dijo, "La diferencia en los gastos de sobrecabeza por vaca entre el 20% superior y el 20% inferior para las operaciones de vaca/becerro (\$310,21 contra \$405,12) clasificadas según el regeso neto por unidad era \$94,91. Más de 68% (\$65, 28) de la diferencia es la diferencia en la comida total entre el 20% superior y el 20% inferior."

La nutrición es número I. Esta es una primavera de los hongos. Lee Manske, el especialista de pradera para el Centro de Investigación y Extensión de Dickinson, y yo estábamos buscando los anillos de hadas en el pasto. No tardamos mucho en encontrar los hongos de chlorophyllum. También encontramos muchas otras clases de hongos como hygrophorus, amanita, russula, armlarius, mycena, panacolon y cortinari.

Dejamos de buscar porque, en el mundo del micolista, mycelium nunca se nota. Para la mayoría de nosotros, los detalles se pierden. Pero la nutrición y los hongos tienen mucho en común, así como los bistecques y los hongos.

El éxito está en los detalles; no todos los bistecques son buenos para la parrilla y por lo menos la mitad de los hongos que vimos eran potencialmente venenosos. La nutrición de la manada de ganado es la primera prioridad y pone dinero en el bolsillo. Sin embargo, no olvidemos que los toros alimentados mejor pueden cubrir más vacas y que las vacas de condición pobre ganan peso después del destete.

El éxito de nutrición está en los detalles. Hay que hacer caso a las necesidades nutritivas de la manada, alimenten los toros y las vacas flacas y tengan una buena cena con bistec y hongos.

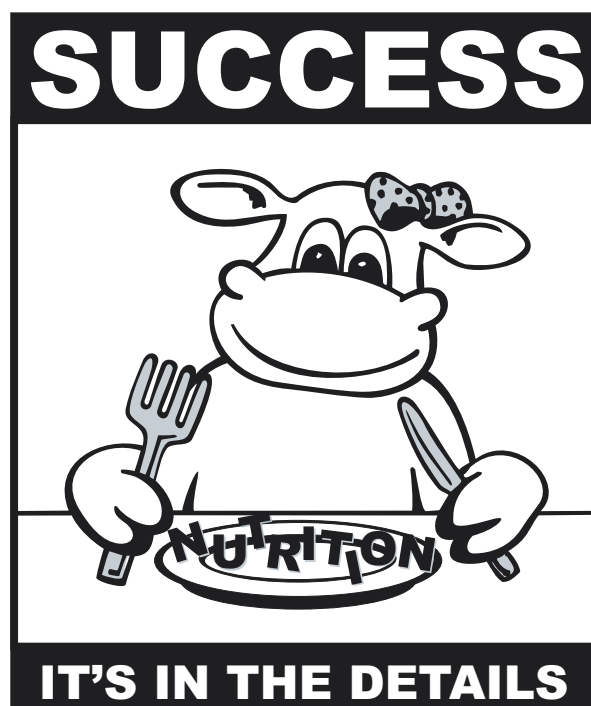
No coman los hongos venenosos. Son mejores ver que comer.

Espero que usted encuentre todas sus etiquetas de oreja.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en www.BeefTalk.com. Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association (la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a www.CHAPS2000.com en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103,
kringwal@ndsuxext.nodak.edu

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136,
richard.mattern@ndsu.edu



Mushrooms - Success is in the Details

By Kris Ringwall
Extension Beef Specialist
NDSU Extension Service



It's a mushroom spring. Nature, for many, can be very broad and often times simply can be stated as brown or green, dry or wet, cold or hot, dead or alive. For those who succumb to such broad brushes, the fine points of nature often are missed and the joy of piecing together the detail simply is brushed aside.

Those thoughts come to mind while reading the recent publication "Priorities First: Identifying Management Priorities in the Commercial Cow-Calf Business." The report, summarized and authored by Tom Field, Ph.D., Fort Collins, Colo., identified herd nutrition as the No. 1 priority for cow-calf operations.

The publication does an excellent job of stimulating additional thoughts. Cow-herd nutrition is a very large subject and much like defining nature. Feed can be yellow or green, wet or dry, present or absent, but it is more than that.

In beef production, as in most businesses, the "success is in the details." Field notes cow-calf producers and industry specialists who responded to a survey prioritized defined subcategories of herd nutrition as well.

Field noted that annual cowherd nutrition during the last third of pregnancy, during calving to weaning and replacement heifer nutrition, were all relatively high on the priority listing.

The lower two subcategories were the middle third of pregnancy and bull nutrition. These primary and subcategories provide insight into how cow-calf producers think, strategize and react. Reviewing the survey results offers an opportunity for insight, evaluation and change in individual cow-calf operations.

The No. 1 priority, nutrition, is a good place to start. The allocation of nutritional resources is critical, more so than determining if feed is present or absent.

Even in the big picture, if one reviews the 2006 report of the North Dakota Farm and Ranch Business Management program (www.ndfarmmanagement.com), there is a \$232.23 spread in net return over direct and overhead expenses in North Dakota cow-calf op-

erations. The \$232.23 difference certainly should point to a need to set priorities.

Jerry Tuhy, adult farm management instructor in southwestern North Dakota, said, "The difference in overhead expenses per cow between the high 20 percent and the low 20 percent of cow-calf operations (\$310.21 versus \$405.12) sorted on net return per unit was \$94.91. More than 68 percent (\$65.28) of that difference is in the difference in total feed between the same high 20 percent and the low 20 percent."

Nutrition is No. 1. This is a mushroom spring. Lee Manske, Dickinson Research Extension Center range specialist, and I were checking for fairy rings in the grass. It didn't take long to find the fruiting bodies (commonly called mushrooms) of the chlorophyllum. The walk turned up a large number of hygrophorus, amanita, russula, armillarius, mycena, panacolus and cortinarius mushrooms.

We stopped looking because, in the world of the mycologist, mycelium is never noticed. For most of us, we are too busy painting with too big a brush. But nutrition and mushrooms have a lot in common, just like steak and mushrooms.

Success is in the details; not all steaks fit the grill and half the mushrooms we saw potentially were poisonous. Cow herd nutrition is a top priority and puts money in the pocket. However, don't forget, properly fed bulls breed more cows and cows in poor condition gain well after weaning.

Nutritional success is in the details. Pay attention to the nutritional needs of the herd, feed the bulls and thin cows and enjoy a good steak supper with a few mushrooms.

However, don't pick the poisonous mushrooms. They are best left to please the eye, not the palate.

May you find all your ear tags.

Your comments are always welcome at <http://www.BeefTalk.com>. For more information, contact the NDBCIA Office, 1041 State Ave., Dickinson, ND 58601 or go to <http://www.CHAPS2000.COM> on the Internet.